

the \mathbb{R}^n space. The \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers, and the \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers.

The \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers, and the \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers.

The \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers, and the \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers.

The \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers, and the \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers.

The \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers, and the \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers.

The \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers, and the \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers.

The \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers, and the \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers.

The \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers, and the \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers.

The \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers, and the \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers.

The \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers, and the \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers.

The \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers, and the \mathbb{R}^n space is a vector space over the real numbers.

Rendición de cuentas
2006



Créditos

Rendición de Cuentas 2006 Esquel

Edición

Alejandra Adoum

Investigación y Coordinación General

Mayra Mejía

Fotografía

Fototeca Esquel

Diario Hoy

Diseño

bfactory

Impresión

Imprimax

Contenido

Cartas de los presidentes _____	6
¿Quiénes somos? _____	7
Democracia y formación ciudadana _____	11
Desarrollo local integral _____	17
Responsabilidad social empresarial _____	26
Fortalecimiento institucional _____	28
Consultorías _____	29
Informes de auditoría externa _____	32

Carta de los Presidentes



Cornelio Marchán, Jaime Mantilla

El año 2006 estuvo signado por una campaña electoral que si bien tuvo características similares a las que el país ha presenciado desde fines de los años 1970, no obstante evidenció con mayor fuerza la vocación de cambio del electorado. Los resultados de los comicios pusieron de manifiesto que, para una significativa mayoría de los ecuatorianos, el sistema político y económico que ha venido rigiendo los destinos del país se ha probado incapaz de sentar siquiera las bases de la sociedad más equitativa y justa a la que todos aspiramos.

Si para el conjunto de América Latina el decenio de los 1980 constituyó su "década perdida", Ecuador registra en su historia otros diez años —los comprendidos entre 1996 y 2006— de extrema inestabilidad, con tres gobiernos derrocados en ese periodo y la evidencia incontestable de la poca representatividad y legitimidad de los partidos políticos y de las instituciones de una democracia meramente formal y, por ende, excluyente.

Fue en ese contexto que Esquel continuó en 2006 con su empeño por construir un país solidario donde la equidad sea la norma y no la excepción, convencida —como lo corrobora con su quehacer— de que "no hay democracia sin desarrollo ni desarrollo sin democracia".

Dos fenómenos de reciente data congregaron nuevos esfuerzos: la creciente migración de nuestros compatriotas hacia España y otros países del Viejo Mundo, y el nuevo rostro de la cooperación internacional en cuyo escenario, a diferencia de otras décadas, Estados Unidos muestra cada vez menos interés en América Latina, mientras Europa logra una presencia cada vez más activa en la región.

En el marco del intenso proceso de globalización al que asistimos, en 2006 Esquel sumó a sus proyectos nuevas iniciativas buscando contribuir al diálogo, al entendimiento, al fomento de las relaciones económicas, culturales y sociales entre América del Sur y Europa.

En todos sus proyectos —que se enmarcan, a grandes rasgos, en el fortalecimiento de la democracia y la justicia, del desarrollo local, de la responsabilidad social— Esquel ha puesto el acento en impulsar factores que fortalezcan la capacidad de los actores involucrados para que sean protagonistas en la formulación de políticas públicas; el fortalecimiento institucional y del tejido social; la participación ciudadana; la construcción de espacios de diálogo; el establecimiento de redes y alianzas; el diseño de sistemas de gestión; el apoyo solidario a poblaciones afectadas por desastres naturales, como la erupción del volcán Tungurahua. Todo ello desde un enfoque de beneficio a los más pobres, privilegiando la equidad, la interculturalidad, la protección del ambiente.

El camino no estuvo exento de escollos. El contexto político y los bloques de poder imperantes constituyeron obstáculos fuertes para procesos genuinos de reforma en diversos ámbitos de nuestra acción. Asimismo, no siempre fue posible lograr el consenso necesario con algunos de nuestros socios para optimizar el trabajo, o con determinados gobiernos locales debido a ciertos niveles de debilidad para emprender acciones concertadas, responder a las alianzas y construir tejido social.

Como dice un proverbio chino: *Si haces planes para un año, siembra arroz. Si los haces para dos lustros, planta árboles. Si los haces para toda la vida, educa a una persona.*

Esa convicción anima a Esquel que, en las páginas siguientes, rinde cuentas de lo realizado en 2006.

Jaime Mantilla
Presidente de la Junta

Cornelio Marchán
Presidente Ejecutivo

¿Quiénes somos?

Esquel es una organización de la sociedad civil ecuatoriana, sin fines de lucro ni filiación o compromiso de carácter político o religioso, que trabaja desde hace 16 años en el **fortalecimiento de la democracia y del desarrollo local.**

Para nosotros no hay desarrollo sin democracia ni democracia sin desarrollo. Entendemos por democracia el acceso de todos y todas a los derechos humanos; civiles y políticos; económicos, sociales y culturales; individuales y colectivos; sexuales y reproductivos, y su real ejercicio.

Esquel parte de la absoluta convicción de que el desarrollo local integral sólo puede ser llevado adelante por los propios involucrados. Por ello plantea, como finalidad básica, construir y/o fortalecer sus capacidades —especialmente las de los menos favorecidos— para que sean, ellos mismos, quienes asuman el reto de edificar su futuro.



Nuestramisión

Nuestra misión es contribuir al desarrollo humano sustentable, al mejoramiento de la calidad de vida de los más pobres y a la construcción de una sociedad democrática, responsable y solidaria.

Nuestra experiencia

En el transcurso de nuestra vida institucional hemos adquirido **experiencia** para contribuir a crear capacidades básicamente en las siguientes áreas:

- **Desarrollo local:** fortalecimiento de las capacidades institucionales y tejidos sociales para que los actores asuman su propio desarrollo.
- **Justicia:** fortalecimiento del sistema judicial y, en consecuencia, de su credibilidad.
- **Educación:** apoyo a procesos y metodologías de aprendizaje intercultural.
- **Migración:** mejoramiento de las condiciones de vida de los familiares de los emigrantes y de sus comunidades.
- **Desarrollo económico:** encadenamientos y emprendimientos productivos para un desarrollo con equidad.
- **Turismo:** iniciativas turísticas para el desarrollo sustentable.

- **Derechos y seguridad:** apoyo a los desplazados y promoción de los derechos de los niños, adolescentes y jóvenes.
- **Responsabilidad social:** nuevos enfoques de la filantropía estratégica, que vuelven corresponsables de lo que pasa en nuestra sociedad a individuos, organizaciones y empresas privadas, con los más altos propósitos de la nación, y nos acerca a todos quienes debemos y queremos ser ciudadanos que ejercemos todos nuestros derechos y cumplimos con todos nuestros deberes.

Nuestra experiencia y capacidades dan cuenta de un conjunto de modelos de desarrollo que han emergido a través de más de 430 proyectos ejecutados en alianza con más de 550 contrapartes efectivas en todas las provincias de las cuatro regiones del país.



Nuestras estrategias

Abordar el desarrollo con intervenciones creativas supone diseñar estrategias que, en nuestro caso, son básicamente las siguientes:

- Construir **tejido social** entre los actores involucrados en el desarrollo a todo nivel y en todo tema. Colaboramos, mediante trabajo en red, con más de 150 ONG, 200 agrupaciones de base, 180 organizaciones juveniles y un significativo número de empresas.
- Impulsar la **construcción de conocimiento** y el **incremento de capacidades** de la población en todos los ámbitos que requiera el desarrollo, a fin de garantizar el éxito y la sostenibilidad de los proyectos
- Promover y aportar con la **inversión** necesaria para que los actores involucrados puedan iniciar sus programas y proyectos de desarrollo y generar sus propios recursos.
- Incorporar la **equidad** (de género, social, cultural, ambiental, etc.) como eje transversal en toda acción de desarrollo.



Nuestro capital institucional



Diana Páez

Transparencia

Cada año nos sometemos a evaluaciones por parte de nuestros socios y auditores internacionales. Los resultados son publicados en un medio de comunicación de cobertura nacional y también en nuestra página web. Promovemos además este principio de transparencia entre las organizaciones con las cuales trabajamos.

Eficiencia

Funcionamos con una estructura orgánica y operativa simple y eficiente —permanentemente abierta a la incorporación de jóvenes y mujeres—, con un equipo técnico solvente y comprometido con la agenda de desarrollo del país y de su gente, que perfecciona permanentemente sus sistemas y metodologías de trabajo. Definimos las acciones a partir de un trabajo directo con las comunidades.

Creatividad

Actuamos con un estilo de intervención moderno, es decir racional y planificado. Apuntamos a un cambio multidimensional de la compleja realidad ecuatoriana: confiamos en las potencialidades humanas, marcando una distancia crítica con el asistencialismo y el paternalismo que han caracterizado a las prácticas públicas y privadas de nuestra sociedad.

Socios y aliados

Contamos con una amplia red de socios locales, que nos ayudan en la ejecución de los proyectos, y socios internacionales, que nos brindan asistencia técnica y financiera. Asimismo, mantenemos sólidos vínculos con organizaciones de base que nos acercan a la realidad social, económica, política y cultural del Ecuador.

¿Qué significa **caminar junto a Esquel?**

- Tener la certeza de que cada dólar que llega a Esquel sirve para multiplicar los recursos y capacidades de modo tal que los menos favorecidos del Ecuador edifiquen, ellos mismos, su futuro.
- Compartir su competencia técnica y capacidad de gestión, que le han dado reconocimiento nacional e internacional y acceso a los más altos niveles de decisión política del país.
- Constatar que Esquel administra eficientemente sus recursos manteniendo políticas de puertas abiertas y brindando información continua a sus socios, a los beneficiarios de los proyectos que emprende con ellos y al público en general.
- Aliarse con una organización que tiene la suficiente capacidad de interlocución, presencia y liderazgo nacional como para establecer relaciones con una diversidad de actores nacionales y promover entre ellos nexos sólidos y confiables.
- Empezar proyectos supervisados por una Junta Directiva conformada por líderes nacionales de dife-

rentes regiones y actividades profesionales, que le permite a Esquel actuar con una visión amplia de la problemática nacional.

- En virtud de todo lo anterior, confiar en una organización que —al construir y/o fortalecer las capacidades de los involucrados en el fortalecimiento de la democracia y del desarrollo local—, garantiza la sostenibilidad de los proyectos que emprende.
- Es decir, anuar esfuerzos para edificar una sociedad más democrática, responsable y solidaria, que alcance un desarrollo humano y sustentable, y garantice, así, una vida de calidad para los menos favorecidos.

Esquel ha podido constatar en su quehacer cotidiano que el desarrollo del Ecuador es posible cuando se sustenta en estrategias sostenidas de construcción de capacidades y redes de trabajo, de formación de capital humano y de responsabilidad social. Esta es la principal lección de su experiencia de trabajo, que ratifica la confianza en las capacidades de los pobres. Aún más, evidencia la vigencia de su misión y la efectividad de sus estrategias, y pone de manifiesto que su convicción inicial de que el desarrollo es inalcanzable sin la participación de los pobres y sin el fortalecimiento de la democracia fue acertada.

Nuestra cobertura geográfica



Democracia y formación ciudadana

El objetivo de Esquel en esta área es educar en la práctica de valores cívicos y de una ética pública; contribuir a fortalecer la institucionalidad democrática; formar ciudadanos participativos que planteen y desarrollen alternativas de acción pública transparente; y, comprometer a todos los sectores en el cambio hacia una sociedad más equitativa.



Fondo Justicia y Sociedad

El Fondo Justicia y Sociedad (www.fondodemocracia.org) es un programa de cobertura nacional que empezó en 1998 en virtud de un convenio de cooperación entre Esquel y la United States Agency for International Development (USAID). Su objetivo fundamental es fortalecer el Estado Social de Derecho mediante el impulso a la consolidación de la administración de justicia, la lucha por la transparencia y la participación de la ciudadanía en la vida del Estado.

En el transcurso de la ejecución del programa el Fondo ha financiado 73 proyectos que han permitido la participación de 86 instituciones en distintas alianzas: 57 organizaciones de la sociedad civil, 18 instituciones del sector oficial y 11 universidades.

Para cumplir con su objetivo, el Fondo trabaja en cinco áreas:

1. Implementación del Nuevo Sistema Procesal Penal. Para que la administración de la justicia penal no vulnere los derechos de las víctimas ni de los acusados, promovemos la oralidad de los juicios a fin de que los procesos

sean más ágiles y más justos, y también capacitamos a jueces y fiscales en el conocimiento de la Ley penal.

- 2. Acceso a la justicia.** Creación y fortalecimiento de servicios legales gratuitos de la sociedad civil, que son centros de asistencia legal a personas que no tienen capacidad de acceder por sus propios medios a un abogado.
- 3. Aumento de la participación ciudadana en la promoción de la independencia judicial.** El país cuenta con organizaciones de la sociedad civil que pueden apoyar la independencia judicial para evitar la injerencia de partidos políticos o grupos económicos en la administración de la justicia.
- 4. Mejoramiento de la participación de la sociedad civil en la promoción de la transparencia.** El Fondo apoya las iniciativas de participación de la ciudadanía en el fortalecimiento de la transparencia y lucha contra la corrupción. El control social, a través de veedurías ciudadanas, generación de políticas en los gobiernos locales, capacitación en el sector público y acceso a la información pública son algunas de las líneas en las que trabaja.
- 5. Promoción efectiva de los derechos humanos de los grupos vulnerables.** Los sectores indígenas y afrodescendientes reciben el apoyo del Fondo para la formación de redes que promuevan y defiendan sus derechos.



Diario Hoy

Cosechando lo sembrado...



- Segunda evaluación del Sistema Procesal Penal:** el Fondo publicó una investigación que muestra los avances, retrocesos y estancamientos del sistema oral en el Ecuador desde 2002, año de la primera evaluación. Se trata de un importante insumo para que las autoridades de justicia conozcan la situación y hagan correctivos al sistema.
- Se diseñó un modelo de justicia penal con la coordinación del Ministerio Fiscal y de la Función de Judicial del Azuay. Su objetivo es apoyar a Cuenca para que se consolide como la ciudad modelo de justicia penal en el Ecuador.
- En Cuenca el Fondo capacitó a 23 periodistas en torno al Sistema Procesal Penal y en materia de lenguaje judicial, y a 351 abogados, 31 defensores públicos y 55 funcionarios de servicios legales sobre litigación oral en el Sistema Procesal Penal.
- Defensa legal:** se apoyó técnica y económicamente a cinco servicios legales de la sociedad civil, que ofrecieron defensa penal a 1.520 personas detenidas y asesorías a otras 1.523. Ninguna de estas personas estaba en capacidad de pagar los servicios de un abogado privado.
- Defensa pública:** el Fondo promovió la concienciación, el debate y, finalmente, la aprobación de la Ley de Defensa Pública. El 1 de noviembre de 2006 el Congreso aprobó la Ley, pero 16 días después el Ejecutivo la vetó totalmente argumentado falta de recursos.
- Contra la trata de personas:** se trabajó con Defensa de los Niños Internacional (DNI) y el Municipio de Santo Domingo de los Colorados en el levantamiento de una línea de base que mostrara la situación de

explotación sexual y comercial de niños, niñas y adolescentes en ese cantón. Como complemento para erradicar este mal, el Municipio dictó una ordenanza pública contra la trata y explotación sexual.

- El Fondo es la secretaría técnica de la Red de Justicia, formada por un conjunto de organizaciones que participaron como veeduría ciudadana en la conformación de la actual Corte Suprema de Justicia. En 2006 promovió la capacitación de las organizaciones en materia de contraloría social y sobre la situación política del Ecuador.
- Observatorios:** se impulsó la creación de cinco observatorios de justicia que promueven la vigilancia, fiscalización y recolección de información sobre los temas de la administración de justicia en Loja, Ibarra, Manta- Portoviejo, Azogues y Guayaquil.
- Acceso a información:** la Clínica de Derechos Humanos de la Universidad Católica y la Fundación Futuro Latinoamericano trabajan, con el apoyo del Fondo, en la utilización de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información como una herramienta para la investigación y litigación en casos de violación de derechos humanos.
- Coalición Acceso:** Esquel, a través del Fondo, es parte de la Coalición Acceso a Información. En 2006 apoyó las iniciativas de la Coalición en capacitación a funcionarios públicos y estudiantes sobre la aplicación de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública.
- Con Afroamérica XXI y la Defensoría del Pueblo se formó a 40 ciudadanos afroecuatorianos como promotores de derechos de sus comunidades.

<< Con el ministro fiscal, Jaime Ochoa, advertimos la necesidad de alentar el diálogo entre quienes actúan en el proceso de investigación y administración de justicia, es decir entre la Policía Judicial, los fiscales y los jueces. Tras varias sesiones de trabajo, en el año 2004 empezamos a diseñar el diálogo, luego el análisis conjunto de las nuevas instituciones penales que prescribe el Código y se procedió a establecer las audiencias orales para aplicar en todas las etapas, fundamentalmente, en el caso de la flagrancia.

La audiencia es el mecanismo que permite aplicar los principios de inmediación y de celeridad. Allí, el juez mira y escucha a las partes, y se aplica, a más de la oralidad, la celeridad, la inmediación y la contradicción. Es un mérito sustancial que lo que antes se hacía en semanas, se haga en horas. En lugar de

que una persona permanezca detenida 48 horas o toda una semana sin fórmula de juicio, al momento de la detención se inicia el proceso para resolver la situación jurídica del detenido.

Me satisface enormemente, como Presidente de la Corte de Cuenca (2004), haber dado un paso definitivo y no habrá marcha atrás pese a todos los augurios de los tradicionalistas, porque vamos consolidando el sistema de la oralidad.

Esquel fue un gran aliado, pues hay una vinculación profunda desde hace muchos años, y contribuyó con tecnología electrónica y capacitación de jueces y fiscales mediante seminarios y cursos de diverso tipo. >>

Dr. Hugo Darquea

Ex presidente de la Corte Superior de Justicia de Cuenca

<< Empecé a trabajar en la defensa de los detenidos hace más de 20 años porque me conmovió su problemática. Se trata de gente totalmente desprotegida por el Estado y rechazada por la sociedad, pues la prisión de por sí es un estigma, una condena anticipada para quien está sin sentencia. El preso es un ser olvidado, denigrado, marginado, un ser despreciado por la sociedad e incluso por su propia familia.

La gente dice que nosotros defendemos a delincuentes. Es una forma peyorativa de ver a un grupo de la sociedad que merece un trato humano, a pesar de sus errores. Lo que estamos haciendo es que un detenido sea juzgado en los plazos previstos por la Constitución y la Ley.

El apoyo de Esquel ha sido grande en este trabajo. Si bien es cierto que estábamos agrupados como institución, con Esquel pudimos organizarnos mejor: elaboramos la base de datos, el archivo físico y mantenemos un orden de reportes. Se hizo un trabajo más técnico y más eficiente que nos ha ayudado a mejorar la imagen que teníamos dentro de la cárcel y del mismo sistema judicial. >>

Grace Olvera
Directora Jurídica de la Confraternidad Carcelaria Guayaquil

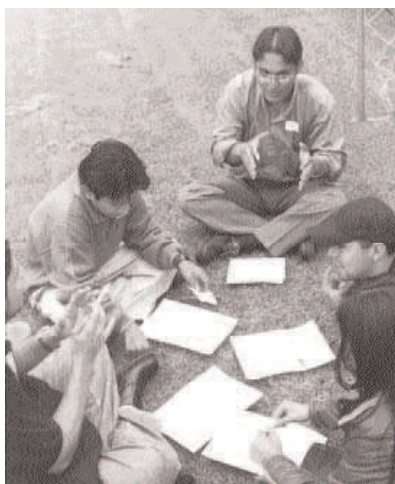
Liderazgo integrador

El liderazgo integrador tiene la capacidad de iniciar y sostener procesos de colaboración colectiva entre los múltiples actores de la sociedad y apunta a la consolidación de la democracia, la práctica de la tolerancia y la aceleración del desarrollo humano de las comunidades.



Diario Hoy

De cobertura nacional, el Programa de Liderazgo Integrador (PLI) de Esquel busca fortalecer el capital humano a través del desarrollo de las habilidades y destrezas de los actores sociales, y de la entrega de herramientas técnicas (con estudios de caso, acompañamiento técnico, monitoreo y pasantías e intercambios). Se fortaleció a líderes en temas de gestión, a fin de generar respuestas basadas en sus potencialidades. Asimismo, tuvo como propósito promover consensos y motivar la formación de alianzas que apoyen la ejecución y la puesta en marcha de programas socialmente eficientes y económicamente sostenibles.



Cosechando lo sembrado...



- Con Holcim-Ecuador se desarrollaron estrategias de diálogo y concertación en 6 zonas (1 en Pichincha, 2 en Manabí, 1 en Cotopaxi, 2 en Guayas).
- Se capacitó a 240 líderes y se conformaron 6 Comités de Acción Participativa (CAP).
- Se organizó la concertación de organizaciones de desarrollo del Noroccidente de Pichincha.
- Destaca el trabajo en el fortalecimiento de procesos de liderazgo entre jóvenes de Portoviejo y Guayaquil, y con grupos de mujeres en Esmeraldas.

Seguridad humana:

Participación, gobernabilidad y democracia / seguridad ciudadana en la frontera norte

La convivencia y la seguridad ciudadana –componentes básicos de la seguridad humana– son factores clave para garantizar el goce y disfrute de las opciones que promueven el desarrollo humano.

Este trabajo se realiza a través de los Comités de Seguridad Ciudadana; de la promoción de herramientas tales como

seguridad ciudadana de Cascales y Putumayo y de los parroquiales de Dureno, Santa Cecilia, Jambelí, El Eno y General Farfán del cantón Lago Agrio.

El programa, a través de los comités locales de seguridad ciudadana, apuntó a promover el desarrollo de comunidades seguras, aportando al desarrollo de los indicadores establecidos por la Organización Mundial de la Salud (OMS), y ha facilitado la formación en diversos temas de seguridad ciudadana, derechos humanos y cultura de paz. Además, se ha abordado la trata de personas y apoyado la sensibilización sobre el tema.



los Observatorios de Violencia; y del análisis y discusión de temas que amenazan la seguridad y la paz. Específicamente, en la frontera norte se promueve la no discriminación y la protección e integración de la población en necesidad de protección internacional; se trabaja en la prevención y lucha contra la trata de personas; y, se apoya el desarrollo de estrategias de autoempleo.

El programa de seguridad ciudadana en la frontera norte se inició en mayo de 2005, a través de un convenio interinstitucional con CARE-Ecuador, y ha apoyado el fortalecimiento de la Junta Provincial de Seguridad Ciudadana de Sucumbios, de los comités cantonales de

Con cobertura en los cantones y comunidades de la frontera norte, el programa Apoyo a procesos de "migración forzada" promueve espacios de diálogo, fortalecimiento de la organización social e iniciativas de grupos tanto ecuatorianos cuanto colombianos.

Nuestros socios en este programa son el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), la Unidad de Desarrollo del Norte (UDENOR), CARE, la United States Agency for International Development (USAID) y la Fundación Panamericana para el Desarrollo (FUPAD).

Cosechando lo sembrado...



- Se trabajó con 40 comunidades locales, 2 prefecturas, 15 municipios, 30 parroquias, 40 instituciones educativas de la frontera norte y 961 personas en situación de migración forzada.
- Se han aplicado metodologías de capacitación en temas relativos a la creación de emprendimientos.
- Se constituyeron tres observatorios provinciales de seguridad ciudadana: Esmeraldas, Carchi y Sucumbios, en convenio con la FLACSO.

<< Yo estuve en las capacitaciones en gestión microempresarial donde nos hablaban de temas interesantes, nos enseñaron cómo utilizar la contabilidad en las microempresas, cómo hacer un plan estratégico, cómo llevar un pequeño negocio en forma integral durante aproximadamente cuatro meses, todos los fines de semana.

Con los compañeros de las capacitaciones, con quienes armamos un grupo bonito y ahora nos vemos y conversamos cada vez que podemos, fuimos viendo primero qué negocio quería poner cada uno, estudiamos un poco la zona para ver si iba a resultar factible hacerlo, luego íbamos redactando la misión, la visión, todo lo relacionado con la creación de nuestra propia empresa y la proyección que queremos lograr.

En lo personal me ayudó mucho. Con unos amigos pensamos en un minicentro de cómputo y transcripciones. El taller al que asistimos iba a la par con esta idea porque hacíamos por ejemplo el estudio de la zona y vimos que en el barrio no había este tipo de servicio y que sí valía la pena porque íbamos a tener acogida y de hecho ha sido así. Entonces todo fui haciendo de acuerdo al negocio que yo estaba empezando: la misión, la visión, etc. Todo esto me ha servido mucho para mi negocio porque ahora llevo en orden las cosas, la contabilidad y el registro de las cuentas.

Los talleres fueron muy dinámicos y prácticos. Ahora estamos esperando que a las iniciativas que se hicieron realidad, la Fundación brinde seguimiento y nos asesore para que continúe el proceso. >>

Antonio Almeida,
Participante en los talleres de gestión microempresarial de Sucumbios



Diana Hoy

Desarrollo local integral

Trabajamos en el fortalecimiento de los gobiernos locales y en la cooperación comunitaria, contribuyendo al mejoramiento de la calidad de vida de los más pobres, mediante la aplicación de dos ejes fundamentales: apoyo al desarrollo socioeconómico, participativo y solidario; y, uso sostenible de los recursos.



Los principios que guían nuestro trabajo en esta área son:

1. Buscamos un proceso de cambio progresivo en la calidad de vida de los seres humanos, colocándolos como centro y sujeto primordial del desarrollo, por medio del crecimiento económico con equidad social y visiones de largo plazo.
2. Respetamos la diversidad cultural de las regiones en las que trabajamos y promovemos el fortalecimiento y la plena participación ciudadana en convivencia armónica con la naturaleza, garantizando la calidad de vida de las generaciones futuras.
3. Trabajamos en alianzas y redes, buscando la articulación equilibrada y dinámica de los aspectos productivos, sociales, ambientales y culturales, a través de un proceso de cooperación público y privado.
4. La estrategia para el desarrollo local sostenible incluye la apropiación individual y comunitaria de los problemas comunes, la creación de organizaciones de participación y concertación a partir de un acuerdo entre distintos actores que asumen responsabilidades compartidas.

Las áreas de apoyo para el fortalecimiento de la capacidad de los gobiernos locales son:



Diario Hoy



Programa de desarrollo integral del Noroccidente de Pichincha

Esquel lleva dos años afianzando su labor en esta zona en la que mantiene alianzas definidas con organizaciones y actores locales y participa de una concertación de organizaciones de desarrollo. Nuestra intervención se basa en colocar como centro y sujeto principal del desarrollo a las personas, mediante procesos de fortalecimiento y activación del capital humano, social, cultural, económico, tecnológico y ambiental.

Cosechando lo sembrado...



- Conformación de la concertación de entidades de desarrollo del Noroccidente.
- Capacitación y crédito para emprendimientos. 150 personas capacitadas y 66 nuevos emprendimientos.
- Constitución de la Cámara de Turismo del Noroccidente.
- Creación y consolidación de 9 redes culturales y 8 redes educativas con más de 500 integrantes directos y capacitación a más de 2.200 participantes.
- Investigación cultural e histórica participativa
- Producción de materiales culturales: "Texto de Historia del Noroccidente" y 12 cartillas culturales.
- 10 Planes de revalorización cultural (Puerto Quito, Pedro Vicente Maldonado, San Miguel de Los Bancos, Nono, Pomasqui, Calderón, Guayllabamba, Pifo, Yaruquí) y 10 eventos culturales.
- 39 promotores culturales ejecutan planes y acciones de investigación y promoción.
- Capacitación y crédito a los jóvenes emprendedores del periódico *Chocó late*, un medio de comunicación que aspira a convertirse en un referente de la zona.
- Apoyo técnico y financiero a los procesos turísticos de los cantones San Miguel de los Bancos, Pedro Vicente Maldonado y Puerto Quito.

<< La experiencia de trabajar como promotor fue enriquecedora porque luego de una serie de capacitaciones para saber cómo poder llegar a las comunidades, comenzamos a hablar de nuestra identidad, que no la tenemos clara debido a que hay mucha gente de diferentes provincias como Esmeraldas, Bolívar, Manabí y Azuay que han migrado hasta acá.

Al principio lo chévere fue la participación de la gente adulta al contarnos con mucho entusiasmo cómo fue cuando recién llegaron a colonizar la zona. Sin embargo, fue un poco difícil el trabajo con los jóvenes porque no sentían afinidad con los temas culturales, no se sentían parte de eso. Luego fueron integrándose e interesándose por trabajar en la construcción de una identidad común [...] Mientras más preparada esté la gente, mientras más cosas sepa, tendrá más seguridad, más que ofrecer y más por qué luchar. La labor de Esquel debe continuar para que todos los cambios planeados se hagan realidad. >>

Erly Bastidas,
Promotor cultural de Pedro Vicente Maldonado

Desarrollo económico local

Tras 16 años de experiencia trabajando conjuntamente con los actores involucrados, Esquel ha configurado una visión integral del desarrollo económico local.

Trabajamos desde el territorio, diseñando la estrategia local para el desarrollo económico mediante un proceso inclusivo que considera aspectos de competitividad sostenible y que permite implementar políticas de desarrollo efectivas y sostenidas en el tiempo. El propósito de nuestra intervención es construir capacidades locales y promover la participación para facilitar la puesta en marcha de procesos orientados a generar riqueza y empleo en los distintos cantones.



Con este enfoque en 2006 continuamos ejecutando proyectos en sectores tan distintos como el turismo sostenible, agropecuario o agroindustrial. Ello se debe a que nuestra manera de trabajar consigue aprovechar los recursos endógenos (capital disponible, información y conocimiento) en una labor conjunta con gobiernos locales, sector privado y ciudadanía, sectores todos que sostienen el proceso una vez que ha finalizado la intervención.



Diario Hoy

Emprendimientos

La creación de nuevas empresas es una de las bases que sustentan el desarrollo económico local, además del fortalecimiento del tejido empresarial existente y el fomento a la inversión productiva local.

Crear e implementar una empresa es una tarea compleja que requiere de mucha dedicación así como de una gran motivación orientada a lograr que un proyecto productivo se transforme en un actor económico capaz de generar autoempleo digno e ingresos para el crecimiento del negocio.

En ese sentido, Esquel ha identificado como grupo meta para promover la cultura del emprendimiento a jóvenes comprendidos entre los 18 y 35 años, quienes participan en procesos de capacitación y asistencia técnica sobre formulación de planes de negocios, gestión empresarial, innovación y emprendimiento. En el marco de este programa, en 2006 se realizó el IV Encuentro de Emprendedores con el apoyo de United Way a través de Citigroup y en alianza con el Gobierno de la Provincia de Pichincha y la Pontificia Universidad Católica del Ecuador (PUCE).

Más de 1.000 jóvenes de toda la provincia asistieron a las diferentes conferencias dictadas gratuitamente en los institutos técnicos, superiores y universidades, que se realizaron con el fin de promover en ellos la cultura del emprendimiento.

A esta convocatoria acudieron 386 personas, se recibieron 142 perfiles de negocios, de los cuales se selec-

cionaron a 31 jóvenes que, en una segunda fase, participaron en un proceso de asistencia técnica y capacitación para la elaboración de sus respectivos planes de negocio.

Cosechando lo sembrado...



Mediante un comité técnico integrado por las instituciones organizadoras fueron seleccionados los tres proyectos ganadores:

1. **Paraíso de Mariposas** (San Miguel de los Bancos). El proyecto pretende construir un invernadero con plantas hospederas de mariposas para poder recolectar sus pupas y exportarlas al mercado norteamericano y europeo para la organización de exhibiciones de mariposas exóticas en esos países.
2. **Fincas Tropicales** (Puerto Quito). Ofrece a los turistas la posibilidad de intercambiar experiencias con familias locales, hacer turismo de aventura o simplemente descansar en las cabañas de bambú y toquilla. La alimentación brindada es cultivada en las mismas fincas.
3. **Innovación tecnológica: Seguridad por bluetooth**. Su objetivo es crear sistemas de control de viviendas tanto eléctrico como electrónico, a través de un celular. Es decir, activación y desactivación de alarmas, control de sistemas de audio y video, control de temperatura, entre otros.



<< Para todos ha sido una experiencia nueva concebir el periódico del Noroccidente. El tema de la redacción, de las noticias, de su manejo, del diseño y la organización del trabajo han requerido de mucho esfuerzo de todos los integrantes, pero todos estamos seguros de que vale la pena.

Antes no había un medio escrito en toda la zona y nuestro objetivo principal es permitir a la comunidad que se exprese, que transmita sus necesidades, que pueda dar a conocer lo que está sintiendo en su entorno, en su contexto, que se sienta reflejada.

El beneficio que esperamos lograr es apoyar al rescate de nuestra identidad, los valores culturales, la educación, promover la participación social, fomentar la difusión y la conservación de la zona, que es rica en biodiversidad, flora y fauna.

En todo este largo proceso nosotros nos sacamos el sombrero frente a Fundación Esquel porque ha sido muy importante el apoyo que nos ha brindado, porque nos asesoró y el pilar fundamental ya que hace varios meses con su proyecto de revalorización cultural arrancó esta idea del periódico.>>

Lenín Barragán
Director del periódico "Chocó late"

Sistema de Microfinanzas

El Sistema de Microfinanzas de Esquel opera bajo la figura de red y se dedica a canalizar recursos de microcrédito a instituciones en sectores rurales y urbano-marginales donde generalmente no hay acceso al sistema financiero regular. Estos recursos están encaminados a financiar iniciativas productivas, de comercio y de servicios formuladas y ejecutadas por jóvenes, mujeres indígenas, campesinos, hijos de migrantes y otros grupos vulnerables de la población.

Luego de operar el Sistema de Microfinanzas de manera directa por más de un año, Esquel detectó la necesidad de concentrar la gestión y el control del mismo en una entidad y una administración legalmente independiente que permita incrementar el grado de especialización y profesionalismo de la actividad.

Las entidades que participan del sistema de microfinanzas recibieron capacitación en materia de fortalecimiento institucional y para atender de mejor manera la operación de las actividades de crédito.



Cosechando lo sembrado...



- Se emprendieron procesos de capacitación dirigidos a construir capacidades empresariales a 683 personas y 203 estudiantes.
- Se otorgaron créditos por USD 499.263 a programas de turismo, comercio, iniciativas productivas, banca comunal.

Consortio de Desarrollo Local



Por iniciativa promovida por Esquel y con apoyo de la USAID se convocó a organizaciones sociales, públicas y académicas, y a gobiernos seccionales autónomos. La finalidad del proyecto fue impulsar el desarrollo local sustentable a través de acciones tendientes a promover el fortalecimiento de capacidades de la sociedad civil y a fomentar la transparencia, el control social y la eficacia en la gestión de los gobiernos locales.

Se constituyó en un espacio de generación de acciones concertadas e incidencia a fin de lograr cambios positivos para la población que garanticen la sostenibilidad de procesos de democracia local participativa.

Para promover el "buen gobierno" –con transparencia, participación, solidaridad e inclusión social– y el desarrollo económico con identidad, se planteó tres componentes de trabajo:

- Fortalecimiento institucional (transparencia de gestión, acceso a la información y control social).
- Fortalecimiento de capacidades humanas (liderazgo, derechos y deberes ciudadanos, gestión y nuevas tecnologías de la información).
- Desarrollo económico local: impulso a emprendimientos económicos mediante la gestión de proyectos productivos, aplicando un mecanismo de sinergia y coejecución a través de alianzas estratégicas.

El programa se implementó en los Municipios de Cotacachi, Cuenca, Chordeleg, Ibarra, Muisne, Nabón, Otavalo, Pelileo, Salitre, Saraguro, Tulcán Cebadas, Guamote. Asimismo, a las Prefecturas de Azuay, Bolívar, Chimborazo, Esmeraldas.

Cosechando lo sembrado...



- Se diseñaron y aplicaron sistemas para planificación, fortalecimiento institucional y transparencia en los gobiernos provinciales de Azuay, Chimborazo y Orellana, y en los gobiernos municipales de Pelileo, Eloy Alfaro, Salitre y Muisne.
- Se implementaron infocentros en Nabón y Chordeleg, y se conformó una red de medios de comunicación en el Azuay para promover el desarrollo local.
- Se realizó el Primer Encuentro Internacional sobre Desarrollo Económico Local.
- 3.355 personas asistieron a los seminarios, talleres y conversatorios organizados por el Consorcio.
- Se congregó a 12 gobiernos locales y 5 gobiernos provinciales para que participen de las diferentes actividades desarrolladas por el CDL.

Turismosostenible

A raíz de la crisis económica de 1999 el turismo se constituyó en una alternativa económica viable en zonas rurales que afrontaban la pérdida de competitividad de las demás actividades productivas tradicionales agropecuarias. Desde fines del siglo pasado, se ha observado un crecimiento significativo de la oferta turística como un eje de desarrollo a nivel nacional.

La principal motivación de Esquel para impulsar el desarrollo del turismo sostenible (www.turismosostenible.ec) está relacionada con la contribución que este puede hacer al progreso armónico de las economías regionales y, con ello, a una mejor calidad de vida para los actores directos e indirectos vinculados a esta actividad.

El fundamento principal del turismo sostenible es propender al bienestar de la población, promoviendo el desarrollo y fuentes de empleo que guarden coherencia con las dimensiones ecológicas, sociales y económicas de esta actividad. Una de las actividades económicas más dinámicas de este tiempo, el turismo sostenible constituye una alternativa



de desarrollo para los países pobres porque es uno de los generadores más importantes de divisas y empleo. En alianza con nuestros socios Proyecto Local y la Corporación Andina de Fomento (CAF):

Cosechando lo sembrado...



- Apoyamos el fortalecimiento de la capacidad de gestión de proyectos de turismo comunitario en Manabí (2), Guayas (2), Imbabura (1), Pichincha (2) y Napo (1).
- Se estableció una línea de crédito dirigida exclusivamente al turismo comunitario.
- Se ha conformado un grupo de trabajo que incluye, además de las iniciativas turísticas comunitarias participantes, a la Asociación de Ecoturismo de Ecuador (ASEC), Conservación Internacional, Rainforest Alliance (RA), Ecolex y Esquel.



Migración y codesarrollo

Esquel aborda la problemática de la movilidad humana de manera integral, creando capacidades locales para afrontar responsablemente los retos que impone la migración: agendas de gobierno, educación, niñez, familia, inversión productiva, seguridad social, etc.; mitigando los impactos negativos y potenciando los impactos positivos y las oportunidades (económicas, sociales y culturales que no son pocas); y, buscando el desarrollo en ambos polos de la migración.

No promovemos la migración. Por el contrario, estamos empeñados en un desarrollo concertado entre actores, que cree las oportunidades que necesitan los ecuatorianos para lograr bienestar y progreso en su propio país. Respecto de quienes han optado por migrar, pugnamos por que puedan hacerlo en condiciones regulares, combatiendo el irrespeto por los derechos universales de las personas migrantes, las vías ilegales y el tráfico de personas.

En pocas palabras, nuestro programa (www.ecuadormigrante.org) se orienta a la construcción de capacidades en actores locales públicos y privados para enfrentar el hecho migratorio.

Implementamos actividades en dos proyectos de migración y desarrollo entre Ecuador y España. En el país trabajamos con familiares de migrantes en las provincias de Azuay, Cotopaxi, Chimborazo, Tungurahua y Pichincha; en España, con inmigrantes ecuatorianos en Madrid y Barcelona.

Cosechando lo sembrado...



- Se pusieron en marcha 3 centros de atención psicosocial: Colinas del Norte, Casa de la Familia, Fundación Waaponi.
- Se han generado redes interinstitucionales de trabajo en migración en Tungurahua, Azuay y Chimborazo.
- Se ha trabajado con un total de 8.957 miembros de familias de migrantes, 10 organizaciones de base, 3 ONG, 5 prefecturas, 6 municipios, 8 comunidades locales y 2 redes institucionales.
- Se ha fortalecido a 3 organizaciones de migrantes: FAMIGRACH, AFAMICH y ASOMITU (Chimborazo y Tungurahua).
- Se mantiene una página web con espacio interactivo para testimonios, saludos e información de interés para migrantes y familiares: <http://www.ecuadormigrante.org>.
- Se ha trabajado con un total de 8.957 miembros de familias de migrantes, 10 organizaciones de base, 3 ONG, 5 prefecturas, 6 municipios, 8 comunidades locales y 2 redes institucionales.
- Se estableció un fondo de US\$ 90.000 (38.000 del Ayuntamiento de Madrid, 40.000 de Esquel y 12.000 de la Cooperativa de la Cámara de Comercio de Riobamba) y se están canalizando los créditos en Pichincha, Tungurahua, Chimborazo y Azuay.
- Se realizaron acciones de apoyo a la defensa de los derechos humanos de los migrantes ecuatorianos en Guatemala.



Diario Hoy

Se ha trabajado en sociedad y concertación con todas las organizaciones y redes de migrantes a nivel nacional y de las provincias de Pichincha, Tungurahua, Chimborazo y Azuay, promoviendo el trabajo mancomunado en función de los migrantes, sus familias y comunidades.

En ese empeño se fortaleció la Red Interinstitucional de Movilidad Humana de Chimborazo (RIMHUCH) a la que pertenecen varias instituciones públicas y privadas, y organizaciones de la sociedad civil.

Asimismo, Esquel y Save the Children promovieron la creación de la Red Interinstitucional de Movilidad y Codesarrollo de Ambato (RIMYCA) para trabajar el hecho migratorio.

Contamos como socios con la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), el Ayuntamiento de Madrid, Proyecto Local y Save the Children.



<< Es un aporte súper importante, porque si bien las remesas te sirven para gastos como de alimentación, vivienda, también te deben servir para que puedas hacer algo acá, para que puedas poner un negocio, para que puedas invertir. Y precisamente las herramientas que nos brindó la capacitación gracias a Esquel son importantes porque no solamente inviertes por invertir el dinero, sino que inviertes teniendo pleno conocimiento en contabilidad, administración de empresas, inclusive calidad humana.

Mi esposo se encuentra en Italia y me dice que le parece bien que me capacite y que yo no me limite a estar en el plan de sufrida sino que a través de las remesas que envía, las canalice bien para invertir, para poner un negocio.

Luego de todo esto todavía tengo a veces la idea de migrar porque la realidad en el país es muy difícil. Sin embargo, creo que sí se puede hacer patria aquí en el Ecuador y que no es el trabajo de una persona, que se puede hacer en equipo, que hay que querer al país y saber que hay personas, instituciones que se preocupan por nosotros. Y nosotros estamos para eso aquí, para contribuir con un grano de arena en lo que se pueda. >>

María Jiménez,
capacitada en gestión microempresarial, Chambo

Mejoramiento de la Educación Intercultural Bilingüe

El objetivo de este programa es fortalecer a las escuelas rurales bilingües y al sistema de educación intercultural bilingüe (MOSEIB), que trabaja fundamentalmente en sectores rurales en extrema pobreza, con mejores condiciones pedagógicas, infraestructura básica e inmobiliaria para el desarrollo de su misión educativa. El sistema educativo de las escuelas es reforzado a través de capacitación a los maestros y a las comunidades. Ahora, se cuenta con profesores y alumnos con conocimiento de los derechos humanos y colectivos.

La estrategia para elevar la calidad de la educación en las escuelas rurales de la Sierra Central del Ecuador contempla el mejoramiento de la infraestructura, la dotación de mobiliario, materiales didácticos, textos escolares y libros, la capacitación a maestros y maestras, programas de formación ciudadana, capacitación en derechos de los niños y niñas e implementación de huertos escolares.

Contamos entre nuestros socios con Finnish Children and Youth Foundation, Save the Children, Generalitat Valenciana, Ayuntamiento de Zaragoza, Cooperación Internacional y Ayuntamiento de Toledo.



Cosechando lo sembrado...



- Infraestructura, equipamiento, capacitación, entrega de material didáctico en forma directa a 11 escuelas del sistema intercultural bilingüe de las provincias de Tungurahua y Chimborazo.
- Se ha brindado asistencia técnica en temas de planificación y articulación de procesos dirigidos al fortalecimiento institucional de las Direcciones Provinciales de Educación Intercultural Bilingüe.
- Se ha potenciado la conformación y fortalecimiento de 3 Consejos Cantonales (Guamote, Ambato, Pelileo), sensibilizando en torno al ejercicio pleno de los derechos de la niñez y adolescencia a miembros de la comunidad educativa, comunidades rurales involucradas e instituciones locales.

<< Con Esquel hemos estado coordinando por más de cuatro años la realización de los cursos de capacitación para los docentes, la implementación de las minibibliotecas y la dotación a las escuelas bilingües de materiales pedagógicos. Esto nos ha ayudado mucho para fortalecer la parte teórica, mediante la práctica, lo cual ha colaborado además para que los niños y niñas fortalezcan sus habilidades. El principal avance que se reconoce con ello es el desarrollo de la motricidad fina y gruesa en ellos.

El siguiente paso que vamos a dar con Esquel es proporcionar acompañamiento en el aula de clases para la utilización de todo el material pedagógico entregado para que sea aprovechado al máximo. También se está trabajando con la Red Educativa en la provincia de Tungurahua, que pretende la efectiva implementación de infraestructura y dotación de mobiliario a las escuelas. >>

Luis Cholota,
asesoría pedagógica



Responsabilidad social empresarial

Transformar las percepciones y actitudes tradicionales prevalentes en la sociedad ecuatoriana en torno a la filantropía, concebida como la acción generosa de quienes tienen hacia quienes no tienen y que se define como caridad, dádiva, ayuda, asistencia, fue uno de los retos que asumió Esquel como parte de sus estrategias para contribuir a combatir la pobreza y mejorar la gobernabilidad democrática.

La responsabilidad social —en la que todos somos corresponsables de lo que pasa en nuestra sociedad— es una definición que conecta a individuos, organizaciones y empresas privadas con los más altos propósitos de la nación, y acerca a todos quienes debemos y queremos ser ciudadanos que ejercemos todos nuestros derechos y cumplimos con todos nuestros deberes.

Esquel ha podido constatar que la responsabilidad social existe en el Ecuador, pero no ha sido suficientemente visibilizada. La generosidad de los sectores populares a la hora de apoyar tareas de interés colectivo a través de la minga o de otras formas de trabajo compartido y cooperativo, la inversión creciente de empresas en programas sociales que benefician a sus trabajadores o a las comunidades en las que actúan, o entidades de voluntarios que mueven causas sociales, ambientales o de otro tipo, son ejemplos de un sinnúmero de iniciativas que ocurren en el Ecuador, que están ahí pero que acaso no han tenido la debida promoción y reconocimiento.



Programa de Reasentamiento Humano

Al programa de reubicación de las comunidades de Penipe (Chimborazo) afectadas por las constantes erupciones del volcán Tungurahua —promovido por Esquel, Diario Hoy y el Gobierno de la Provincia de Chimborazo— adhirieron varias empresas privadas y públicas, y organizaciones de la sociedad civil. Alrededor de 65 familias damnificadas de la zona se beneficiarán del proyecto, que contempla brindar además de casas, terrenos para que puedan desarrollar proyectos productivos, iglesia, casa comunal, escuela, centro médico y canchas deportivas.

Cosechando lo sembrado...



- Se conformó una red de apoyo con las entidades cofinanciadoras a la que se sumó el Ayuntamiento de Madrid, organización de cooperación internacional española.
- Se diseñó un Programa de reasentamiento humano para Penipe y se negoció su financiamiento.
- El monto involucrado para su ejecución es de más de 1 millón de dólares.



Diario Hoy

Este Programa cuenta con el apoyo de empresas públicas y privadas, así como de algunas fundaciones: Diario Hoy, Ayuntamiento de Madrid, Produbanco, Cruz Roja Ecuatoriana, Diners Club del Ecuador, Pinturas Cóndor, Oleoductos de Crudos Pesados (OCP), Edimcal/Acosa, Banco de Guayaquil, Editorial Santillana, Fundación Colegio Americano, ITABSA, Indurama y el Gobierno Provincial de Chimborazo.

ExE Empresarios por la Educación

Empresarios por la educación tiene como propuesta:

- Generar consensos y políticas favorables a la educación.
- Apoyar a redes y unidades educativas buscando calidad y cumplimientos de esas políticas.
- Promover la organización social a favor de la educación.
- Mejorar la gestión educativa de los gobiernos locales y del gobierno nacional.



CERES

Esquel continúa apoyando —conjuntamente con Kellogg Foundation— el desempeño del *Consortio Ecuatoriano para la Responsabilidad Social (CERES)* www.redceres.org, organización creada conjuntamente con otras instituciones del país, jurídicamente establecida y conformada por 34 miembros: empresas, fundaciones empresariales, fundaciones, universidades, asociaciones de voluntarios. Sus funciones básicas son las de promover la *responsabilidad social*, fortalecer las capacidades institucionales de sus miembros y convertirse en interlocutor del tema frente a otros sectores como el gobierno y la cooperación internacional. Esquel hospeda en sus oficinas a la Dirección Ejecutiva del CERES y ejerce la presidencia de su Consejo Directivo.



Fortalecimiento institucional

Esquel inició en 2006 la implementación de un nuevo *Sistema de Planificación, Acción y Seguimiento* que supone:

- Seguimiento permanente de todos sus procesos.
- Sistemas de alertas tempranas.
- Conexión programática con los objetivos estratégicos institucionales.
- Mecanismos para la retroalimentación de experiencia de actores y aprendizaje permanente.
- Seguimiento específico de indicadores en distintos niveles: impacto (efectos); eficacia (resultados); eficiencia (desempeño).
- Evaluación *ex post*.

Asimismo, optó por un *Sistema de gestión por procesos*, a fin de obtener, en 2007, la certificación ISO 9001:2000.

Consultorías

Las consultorías de Esquel buscan contribuir al desarrollo del país. Nuestras propuestas responden a un análisis profundo que investiga las causas y las consecuencias de problemáticas que se busca resolver. Nuestra capacidad técnica institucional nos permite liderar varios procesos, brindando servicios de calidad en lo que a desarrollo se refiere.

La organización ha creado una serie de metodologías y herramientas probadas y exitosas en materia de reducción de la pobreza y fortalecimiento de la democracia. Estos recursos están a la disposición de empresas e instituciones públicas y privadas.



Cosechando lo sembrado...

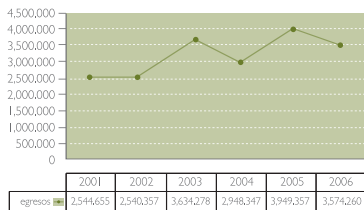


- Se desarrolló la Libreta de Calificación de Usuarios (LICUS) que desarrolló un análisis de percepción del Bono de Desarrollo Humano, la Ley de Maternidad Gratuita y Protección a la infancia y educación básica rural.
- Se desarrollaron trabajos de facilitación de diálogos y mesas de concertación para realizar un modelo de gestión para el tránsito en el Distrito Metropolitano de Quito.
- Se construyó el Índice de Desarrollo de la Sociedad Civil en el Ecuador para la Alianza Mundial CIVICUS.

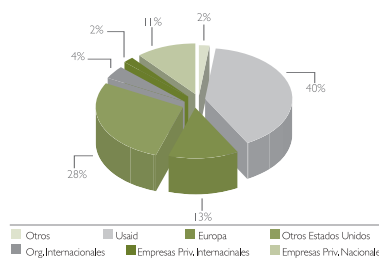
Las cifras hablan por sí solas

- En el 2006 el monto de gasto asciende a USD 3.720.912.
- Se logró captar nuevos recursos por un monto de USD 4'200.000 que supera en 40% la meta del año.
- Se trabajó con un total de 768 organizaciones tanto del sector privado como del sector público y participaron un total de 24.633 personas.
- Se puso en marcha un proceso de cambio institucional.
- Se diseñó un Programa de Reasentamiento Humano para Penipe y se negoció su financiamiento.

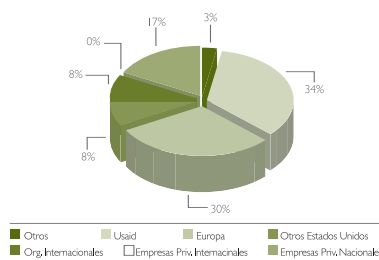
Evolución de los gastos
Egresos (en dólares americanos) 2001 al 2006



Origen de los ingresos
Ingresos 2005



Propuestas aprobadas 2006
Ingresos 2006



Grado de ejecución presupuestaria

Detalle	Ppto. Ajustado	Egreso	%
Desarrollo institucional	274.755	276.397	101%
Democracia y justicia	882.411	879.632	100%
Desarrollo local	1.020.357	1.036.848	102%
Edu. Intercultural bilingüe	212.699	211.930	100%
Migración y desarrollo	278.069	276.244	99%
Responsabilidad social	157.924	160.016	101%
Desarrollo empresarial	347.381	344.358	99%
Consultorías	78.539	79.713	101%
Funcionamiento	465.532	455.775	98%
Total	3.717.666	3.720.912	100%

Junta

Presidente

Jaime Mantilla

Vicepresidente

Walter Spurrier

Miembros

Juan Fernando Salazar
Andrés Vallejo Arcos
Pablo Better
Fabián Corral
Mariano González
Peggy Dulany
Jorge Roca Arteta
Catherine Chalá Angulo
Pedro Zambrano Lapentti
Per Vorbek
Gonzalo Correa
Luís Villacrés

Equipo directivo

Cornelio Marchán
Boris Cornejo
Cecilia Karolys
Álvaro Sáenz

Nuestros socios / aliados 2006

- Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)
- Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI)
- Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)
- Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI)
- Ayuntamiento de Madrid
- Ayuntamiento de Toledo
- Ayuntamiento de Zaragoza
- Banco del Austro
- Banco Mundial
- Bernard Van Leer Foundation
- Caja del Mediterráneo
- CARE
- Centro Ecuatoriano de Derecho Ambiental (CEDA)
- Citigroup
- CIVICUS
- Comisión Europea
- Comunidad Autónoma de Madrid
- Cooperación Internacional
- Corporación Andina de Fomento (CAF)
- Diputación de Toledo
- Diputación de Zaragoza
- Documenta
- Edimca y Acosa
- Eng Breck Mat. Lateinamerika
- Finnish Children and Youth Foundation
- Fondo para la Protección del Agua (FONAG)
- Fundación HOLCIM
- Fundación Interamericana (FIA)
- Fundación IUVE Cooperación
- Fundación Panamericana para el Desarrollo (FUPAD)
- Generalitat Valenciana
- Gobierno de Cantabria
- Kellogg Foundation
- Manos Unidas
- Ministry for Foreign Affairs of Finland
- Municipio de Quito
- Obra Claretiana para el Desarrollo (OCLADE)
- Oleoductos de Crudos Pesados Ecuador S.A. (OCP)
- Organización Internacional de las Migraciones (OIM)
- Partners of the Americas (POA)
- Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)
- Proyecto Local
- Save the Children
- Secretaría Técnica del Frente Social
- Solidarios para el Desarrollo
- Synergos Institute
- Un Sol Mon
- United Way

Informes de Auditoría externa

Estados financieros por los años terminados el 31 de diciembre del 2006 y 2005 e informe de los auditores independientes

Deloitte

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Señores Directores de
Fundación Esquel - Ecuador.

Nuestra auditoría al balance general adjunto de Fundación Esquel - Ecuador al 31 de diciembre del 2006 y los correspondientes estados de ingresos, egresos y excedentes acumulados y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Dichos estados financieros son responsabilidad de la Dirección de Fundación Esquel - Ecuador. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestra auditoría. Los estados financieros de Fundación Esquel - Ecuador, por el año terminado el 31 de diciembre del 2005 fueron examinados por otros auditores, quienes emitieron una opinión sin salvedades sobre los mismos en su dictamen de fecha 27 de enero del 2006.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la Dirección, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Fundación Esquel - Ecuador al 31 de diciembre del 2006, sus ingresos, egresos y excedentes acumulados y sus flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con las bases contables descritas en la Nota 2.

La Fundación prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad y ciertas prácticas contables aplicables a instituciones sin fines de lucro, las cuales difieren en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Información Financiera. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, resultados de operación y flujos de caja de Fundación Esquel - Ecuador de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptados en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.


Entero 19, 2007
Registro No. 019


Basim Elidier
Licencia No. 18398

FUNDACION ESQUEL - ECUADOR

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2006 Y 2005

(Expresados en miles de U.S. dólares)

ACTIVOS	Notas	2006	2005
ACTIVOS CORRIENTES:			
Caja y equivalentes de caja		47	29
Cuentas por cobrar		7	13
Total activos corrientes		54	42
FONDOS RESTRINGIDOS DE PROYECTOS	4	2,117	2,046
INVERSIONES DEL FONDO PATRIMONIAL	5	1,646	1,646
ANTICIPOS A PROGRAMAS Y PROYECTOS	6	309	327
ACTIVOS FIJOS		64	64
TOTAL		4,230	4,127
PASIVOS Y PATRIMONIO			
PASIVOS CORRIENTES:			
Cuentas por pagar y total pasivos corrientes		20	20
PATRIMONIO	7		
Patrimonio restringido:			
Restringido de proyectos		2,117	2,046
Fondo patrimonial		1,646	1,646
Anticipos a programas y proyectos		309	327
Restringido propio + activos fijos		64	64
Total patrimonio restringido		4,136	4,083
Excedente acumulado		24	14
Total patrimonio		4,200	4,097
TOTAL		4,230	4,127

Véase notas a los estados financieros.

FUNDACION ESQUEL - ECUADOR

ESTADOS DE INGRESOS, EGRESOS Y EXCEDENTES ACUMULADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2006 Y 2005

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	...2006...		...2005...				
	Nota	Funcionamiento	Programas	Total	Funcionamiento	Programas	Total
INGRESOS:							
Programas y proyectos	8	745	2,904	3,649	520	3,307	3,827
Revoluciones financieras		2	67	69	1	51	52
Revoluciones en préstamos a microempresas			25	25		15	15
Otros ingresos (gastos), neto		-13	27	40	11	2	13
Total		760	3,023	3,783	562	3,375	3,937
EGRESOS:							
Inversiones en programas y proyectos		750	2,970	2,970	261	3,388	3,388
Gastos de funcionamiento		500	2,970	3,270	561	3,388	3,949
Total		1250	5,940	6,240	822	6,776	7,137
EXCEDENTES DE INGRESOS SOBRE EGRESOS (DEPER IT)		10	53	63	1	(113)	(127)
EXCEDENTES ACUMULADOS AL INICIO DEL AÑO		14	4,083	4,097	13	4,156	4,169
Ajuste a los excedentes acumulados al inicio del año				40		(60)	(60)
EXCEDENTES ACUMULADOS AL FIN DEL AÑO		24	4,178	4,200	14	4,083	4,097

Ver notas a los estados financieros

FUNDACION ESQUEL - ECUADOR

ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2006 Y 2005

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	2006	2005
FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Revoluciones recibidas para programas y proyectos	3,649	3,307
Ingresos otros no programados	(7,970)	(3,270)
Ingresos por donaciones	60	51
Ingresos en programas e inversiones	74	15
Gastos programados (gastos), neto	(40)	(2)
Actividades financieras y financieras	(1,200)	(561)
El neto del movimiento de actividades de operación	(108)	41
FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:		
Revoluciones (recompra) de fondos por programas y proyectos	(71)	51
Transacciones de fondos patrimoniales		(1,001)
El neto del movimiento de actividades de financiamiento	(71)	(,950)
CAJA Y EQUIVALENTES AL INICIO DEL AÑO	18	5
Saldo al inicio del año	50	20
Saldo al fin del año	47	29

Ver notas a los estados financieros

Lista de proyectos 2006

FUNDACION ESQUEL - ECUADOR

ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...) POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2006 Y 2005

(Expresados en miles de U. S. dólares)

	2006	2005
RECONCILIACION DE LOS EXCEDENTES DE INGRESOS SOBRE EGRESOS CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Excedentes de ingresos sobre egresos (déficit)	53	(12)
Ajustes para conciliar el excedente de ingresos sobre egresos (déficit) con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:		
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar	8	(12)
Cuentas por pagar		14
Anticipo a programas y proyectos	18	64
EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION	89	53

Ver notas a los estados financieros.

NOMBRE DEL PROYECTO	ÁREA GEOGRÁFICA	SOCIOS/ALIADOS	BENEFICIARIOS DIRECTOS	INVERSIÓN EN EL 2006
1. Integración local de refugiados en Sucumbios	Sucumbios	ACNUR	210	24,553.00
2. Iniciativas productivas para migrantes a través del fortalecimiento de redes sociales en Madrid, Chimborazo y Tungurahua	Chimborazo y Tungurahua	Ayuntamiento de Madrid/Save the Children	448	121,667.74
3. Iniciativas productivas para migrantes a través del fortalecimiento de redes sociales, protección a la infancia e incidencia en políticas públicas en Ecuador y en España	Chimborazo y Tungurahua	Ayuntamiento de Madrid/Save the Children	4,340	38,304.03
4. Mejoramiento de la calidad educativa de escuelas rurales en el Cantón Pallao	Tungurahua	Ayuntamiento de Zaragoza/Cooperación Internacional	613	21,394.00
5. Mejoramiento de la calidad educativa de escuelas rurales de Ecuador	Chimborazo y Tungurahua	Ayuntamiento Madrid/Cooperación Internacional	250	83,476.14
6. Programa de apoyo a escuelas rurales: Mejoramiento de la educación en 5 escuelas del Cantón, Guamote	Chimborazo	Ayuntamiento Toledo/Cooperación Internacional	641	12,976.70
7. Fortalecimiento de la educación rural con participación comunitaria en Grón, Guallaceo y Paute	Azuay	Banco del Austro	280	12,220.44
8. Fortalecimiento de iniciativas turísticas comunitarias	Varias provincias	CAF	80	96,028.55
9. Redes de educación básica, formación técnica e inversión productiva en el Noroccidente de Pichincha (Ecuador)	Pichincha	Comunidad Autónoma de Madrid/Cooperación Internacional	300	76,645.44
10. Fortalecimiento de microempresas productivas de la asociación de mujeres indígenas inmigrantes Sumak Alpa del Barrio de San Roque	Pichincha	Cantabria/Documenta	57	20,084.53
11. Iniciativas Productivas Juveniles en la Provincia de Pichincha	Pichincha	Cantabria/Documenta	28	47,390.61
12. Participación, Gobernabilidad y Desarrollo fase 2 y 3	Sucumbios	CARE/OMF/USAID	125	45,698.00
13. Mejoramiento de los sistemas productivos de las zonas altas de Simiátug	Bolívar	Eng Break Mat, Latéamerika	17 organizaciones	13,218.76
14. Microfinanzas y servicios desarrollo para micro y pequeñas empresas	Varias provincias	FIA	1,254	123,453.90



NOMBRE DEL PROYECTO	ÁREA GEOGRÁFICA	SOCIOS /ALIADOS	BENEFICIARIOS DIRECTOS	INVERSIÓN EN EL 2006
15. Participación y Gobernabilidad Local para gente indígena del Ecuador	Azuay	FCYF	2.000	39,468,78
16. Apoyo a escuelas rurales: Mejoramiento de la calidad de la educación en la Sierra ecuatoriana	Chimborazo	Ministry for Foreign Affairs of Finland/FCYF	2.268	49,895,33
17. Programa de becas para niños y niñas hijos de migrantes de la parroquia de Calderón	Pichincha	Fundación LUVF Cooperación	60	18,883,08
18. Integración y autoempleo en la frontera Colombo-Ecuatoriana	Sucumbios, Napo y Orellana	OIM/FUPAD	816	94,911,00
19. Iniciativas productivas juveniles en Pichincha	Pichincha	Generalitat Valenciana/Cooperación Internacional	60	45,998,77
20. Mejora de la calidad educativa en escuelas rurales bilingües de Chimborazo	Chimborazo	Generalitat Valenciana/Save the Children	1.194	58,947,60
21. Procesos de concertación y planes de desarrollo local	Varias provincias	Fundación Holcim	215	96,500,00
22. Liderazgo integrador.	Varias provincias	Kellogg Foundation	160	49,564,68
23. Fortalecimiento Institucional de CERES	Varias provincias	Kellogg Foundation	33 empresas y organizaciones	97,154,83
24. Modelo de Gestión para el tránsito del Municipio hacia el gobierno del Distrito Metropolitano de Quito	Pichincha	Municipio de Quito	No aplica	41,658,00
25. Programa Proredes	Pichincha	OCP	4.310	667,916,32
26. Programa de capacitación y fortalecimiento para la asociación de mujeres indígenas inmigrantes	Pichincha	Caja del Mediterraneo/Soldados para el desarrollo	40	13,644,37
27. Encuentro de jóvenes emprendedores de la Provincia de Pichincha	Pichincha	United Way/Chigroup	387	11,989,23
28. Fortalecimiento gobiernos locales en el Ecuador	Varias provincias	USAID	14 gobiernos locales y 6 gobiernos provinciales	354,417,16
29. Sistema de apoyo socio productivo para familias de migrantes ecuatorianos	Azuay y Pichincha	AECI/Proyecto Local	9.919	171,984,35
30. Programa de sostenibilidad financiera y alianzas estratégicas	Varias provincias	USAID	957	967,425,75
31. Reinversión del Talento en Ecuador	Azuay y Pichincha	Fundación Un Sad Mon	155	106,166,54
32. LICUS	Varias provincias	Banco Mundial/ Secretaría Técnica del Frente Social	No aplica	34,823,66
33. OTROS * Proyectos con una inversión menor a 10 mil USD		Varios	No aplica	64,464,59
TOTAL			TOTAL	3.722.925.88

